

# ACCIÓN URGENTE

## PRESO DE CONCIENCIA NECESITA ATENCIÓN MÉDICA

**El 4 de noviembre llevaron al preso de conciencia y bloguero iraní Hossein Ronaghi Maleki a un hospital, pero al cabo de tres horas lo trasladaron de nuevo a la prisión de Evin de Teherán. Su estado es crítico y necesita recibir con urgencia atención médica especializada, que no le pueden prestar en la prisión.**

El 4 de noviembre, **Hossein Ronaghi Maleki** fue trasladado al Hospital Hashemineyad de Teherán, pero al cabo de sólo tres horas lo devolvieron a la prisión de Evin sin que hubiera recibido el tratamiento que necesitaba. La información disponible indica que los médicos le han diagnosticado una infección del único riñón que le queda, así como una dolencia llamada hidronefrosis, en la que los riñones se tensan y se hinchan a causa de una acumulación de orina en ellos. En una carta abierta, su padre ha expresado honda preocupación por su salud y ha dicho que, según los médicos, no debe estar en prisión, porque las condiciones de reclusión le harán empeorar.

A Hossein Ronaghi Maleki le extirparon un riñón, y necesita recibir en el otro atención médica especializada que no le pueden prestar en prisión. Desde su detención se ha declarado varias veces en huelga de hambre como protesta por la negativa de las autoridades a concederle un permiso médico, por la severidad con que tratan a los presos políticos y por su desinterés por el bienestar de los reclusos. Debido a ello su salud se ha deteriorado aún más.

Fue detenido el 13 de diciembre de 2009, tras los disturbios que siguieron a las controvertidas elecciones presidenciales de ese año, y se halla cumpliendo una condena de 15 años de prisión por cargos como “pertenencia al cibergrupo [ilegal] ‘Iran Proxy’”, “propaganda contra el sistema” e “insultos al Líder supremo”, relacionados al parecer con los artículos que publicaba en su blog. Tras su detención, Hossein Ronaghi Maleki pasó más de un año recluido en régimen de aislamiento, y asegura que sufrió tortura y otros malos tratos.

### **Escriban inmediatamente en persa, en árabe, en inglés o en su propio idioma:**

- Pidiendo a las autoridades iraníes que dejen a Hossein Ronaghi Maleki en libertad de inmediato y sin condiciones, pues es preso de conciencia, recluido únicamente por el ejercicio pacífico de su derecho a la libertad de expresión y asociación.
- Pidiéndoles que garanticen que recibe un trato humano en todo momento y que se le presta con urgencia la atención médica que necesita, lo que incluye concederle un permiso médico.
- Pidiéndoles que investiguen de manera inmediata e imparcial su presunta tortura y lleven ante la justicia a los responsables, para que sean juzgados de acuerdo con las normas internacionales sobre juicios justos.

### **ENVÍEN LOS LLAMAMIENTOS ANTES DEL 27 DE DICIEMBRE DE 2013 A:**

Líder de la República Islámica  
 Leader of the Islamic Republic  
 Ayatollah Sayed 'Ali Khamenei  
 The Office of the Supreme Leader  
 Islamic Republic Street – End of Shahid  
 Keshvar Doust Street,  
 Tehran, Irán  
 Twitter: @khamenei\_ir  
 #FreeHosseinRonaghiMaleki  
 Correo-e: info\_leader@leader.ir  
**Tratamiento: Your Excellency /  
 Excelencia**

Presidente de la Magistratura  
 Head of the Judiciary  
 Ayatollah Sadegh Larijani  
 c/o Public Relations Office  
 Number 4, 2 Azizi Street intersection  
 Tehran, Irán  
 Correo-e: info@dadiran.ir  
 (Asunto: FAO  
 Ayatollah Sadegh Larijani)  
**Tratamiento: Your Excellency /  
 Excelencia**

**Y copias a:**  
Presidente de Irán  
 President of the Islamic Republic of Iran  
**Hassan Rouhani**  
**The Presidency**  
**Pasteur Street, Pasteur Square**  
 Tehran, Irán  
 Correo-e: media@rouhani.ir  
 Twitter: @HassanRouhani (en inglés)  
 y  
 @Rouhani\_ir (en persa)

**Envíen también copia a la representación diplomática acreditada en su país. Inserten a continuación las correspondientes direcciones:**

Nombre Dirección 1 Dirección 2 Dirección 3 Fax Número de fax Correo-e. Dirección de correo electrónico Tratamiento Tratamiento  
 Consulten con la oficina de su Sección si van a enviar los llamamientos después de la fecha anteriormente indicada. Esta es la segunda actualización de AU 236/13. Más información: <http://www.amnesty.org/es/library/info/MDE13/036/2013>



# ACCIÓN URGENTE

## PRESO DE CONCIENCIA NECESITA ATENCIÓN MÉDICA

### INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA

El 5 de septiembre, al cabo de 28 días, Hossein Ronaghi Maleki puso fin a una huelga de hambre que había iniciado el 9 de agosto como protesta por el trato que dispensaban las autoridades a los presos políticos y por su negativa a concederle a él un permiso médico. Dijo que una de las razones por la que terminaba la huelga de hambre era el deterioro de la salud de su madre, Zoleikha Mousavi, quien también se habían declarado en huelga de hambre el 20 de agosto como protesta por la negativa de las autoridades a dejarlo en libertad. A raíz de su huelga de hambre, decenas de presos políticos y centenares de periodistas, profesores universitarios y activistas de los derechos humanos y de los derechos civiles y políticos escribieron a las autoridades iraníes para pedirles que lo dejaran en libertad. El ex presidente Mohammad Jatami también escribió una carta pidiendo a Hossein Ronaghi Maleki que pusiera fin a su huelga de hambre y expresando preocupación por el hecho de continúen todavía las restricciones e impedimentos impuestos a la población iraní.

Durante un juicio sin garantías celebrado en 2010, se negó a Hossein Ronaghi Maleki el acceso a su abogado defensor, y, según afirma, al decir que lo habían torturado, el juez dijo que “se lo merecía”. El Tribunal Revolucionario lo condenó a 15 años de prisión tras declararlo culpable de cargos como “pertenencia al cibergrupo [ilegal] ‘Iran Proxy’”, “propaganda contra el sistema” e “insultos al líder supremo y al presidente”, relacionados al parecer con sus actividades pacíficas, incluida la de llevar un blog. Se declaró en huelga de hambre en mayo de 2012, porque las autoridades se negaban a dejarlo salir de la prisión para recibir atención médica por un problema de riñón. El 26 de mayo de 2012 escribió una carta abierta al líder supremo de Irán, ayatolá Sayed Ali Jamenei, explicando el motivo de su huelga de hambre. Escribió: “Espero que al menos preste atención a mi grave situación, la condición de los presos políticos, nuestras familias, los centros de detención ilegal y su gestión”.

Quedó en libertad bajo fianza el 2 de julio de 2012, y tres días más tarde reanudó su blog, escribiendo: “Tras 32 meses sin escribir en mi blog, vengo hoy [...] pluma en mano para escribir que me siento bien porque la cara de mi madre está fresca [de felicidad] y no llora”. No obstante, volvieron a detenerlo el 22 de agosto de 2012, cuando todavía disfrutaba de un permiso carcelario, junto con otros activistas de derechos humanos que ayudaban a la gente en un campo de socorro para las víctimas de los terremotos de la provincia de Azerbaiyán Oriental. Primero lo llevaron a la Sección 1 de la prisión de Tabriz y luego lo trasladaron a la prisión de Evin de Teherán y lo acusaron formalmente de “distribuir bienes insalubres y antihigiénicos”, pero el 6 de noviembre de 2012 volvieron a concederle un permiso por motivos médicos previo pago de una fianza. Hossein Ronaghi Maleki se ha sometido a varias operaciones de riñón y debe tomar medicación con regularidad. Tras su traslado a la prisión de Evin, no se le permitió tomar la medicación que tenía prescrita.

Hossein Ronaghi Maleki continúa escribiendo en prisión, a menudo cartas abiertas a las autoridades iraníes o a otros presos políticos. En octubre de 2012 escribió una carta a la destacada abogada y presa de conciencia Nasrin Sotoudeh, que estaba en huelga de hambre como protesta por la prohibición de viajar impuesta ilegalmente por las autoridades a su hija de 12 años. En agosto de 2013, Hossein Ronaghi Maleki formó parte un grupo de 55 presos políticos iraníes que escribieron al presidente de Estados Unidos, Barack Obama, para explicar el efecto catastrófico de las sanciones económicas en la población iraní y pedirle, a él y al gobierno iraní, que promovieran la confianza y la diplomacia, lo que dio lugar a un carta similar de 127 estudiantes, profesores universitarios y activistas políticos iraníes de dentro y fuera del país.

La tortura y otros malos tratos son práctica habitual en Irán, particularmente durante el interrogatorio, cuando es habitual negar al detenido el acceso a un abogado. En su informe para el 67 periodo de sesiones de la Asamblea General de febrero de 2013, el relator especial de la ONU sobre la situación de los derechos humanos en Irán, Ahmed Shaheed, expresó preocupación por el uso generalizado de la tortura en las prisiones del país. Informó de que el 78 por ciento de las personas que denunciaban violaciones de su derecho al debido proceso comunicaban también haber sido golpeadas durante el interrogatorio, de que las autoridades judiciales hacían caso omiso de sus denuncias de tortura y malos tratos y de que se utilizaban contra ellas sus “confesiones” a pesar de tales denuncias.

Nombre: Hossein Ronaghi Maleki

Sexo: hombre

Más información sobre AU: 236/13 Índice: MDE 13/045/2013 Fecha de emisión: 15 de noviembre de 2013

**AMNISTÍA**  
**INTERNACIONAL**

